

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700  
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG  
 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO  
 Unloading Area: 14248  
 place of storage: Consumption: Truck  
 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.  
 Forw. Agent Name: 16070077  
 -Number: 19.122 KG  
 Gross Weight: 19.122 KG  
 VAT-No.: DE123840478  
 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos -Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery  
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
 Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

80453714 000010 2501363991 1.800 PC S DOPPELRAD 2./RW.GANG  
 29.01.2018 033913-900  
 CC: 180006995 V  
 CC: 180006993 V  
 CC: 4  
 Cast-Number: 234713  
 UC-Material: G039740020  
 Text: Engineering Change Status -  
 Text: Customer Change No. -  
 Text: Supplier Index -  
 Firm: *colata A*  
 Quantità dichiarata: 3.000  
 Quantità effettiva: 3.000  
 Tipo imballaggio: HESON  
 Quantità imballi: 3/4  
 Conformità alle schede d'imballo: 04  
 Data controllo: 3/2/18  
 Firm: *colata Chicago* 5007868752

80453739 000010 2501364391 2.800 PC S SCHALTRAD 4.GANG  
 29.01.2018 033916-900  
 CC: 180008296 V  
 CC: 180008287 V  
 CC: 180008282 V  
 CC: 180008274 V  
 CC: 4  
 Cast-Number: 234712  
 UC-Material: G039740010  
 Text: Engineering Change Status -  
 Text: Customer Change No. -  
 Text: Supplier Index -  
 Firm: *colata M*  
 Quantità dichiarata: 4.800  
 Quantità effettiva: 4.800  
 Tipo imballaggio: HESON  
 Quantità imballi: 2  
 Conformità alle schede d'imballo: 04  
 Data controllo: 3/2/18  
 Firm: *colata Chicago* 55002776008  
 ACCETTAZIONE MERECE  
 Quantità dichiarata: 2.800  
 Quantità effettiva: 2.800  
 Tipo imballaggio: HESON  
 Quantità imballi: 3/4  
 Conformità alle schede d'imballo: 04  
 Data controllo: 3/2/18  
 Firm: *colata Chicago* 55002776008  
 ACCETTAZIONE MERECE  
 Quantità dichiarata: 2.800  
 Quantità effettiva: 2.800  
 Tipo imballaggio: HESON  
 Quantità imballi: 3/4  
 Conformità alle schede d'imballo: 04  
 Data controllo: 3/2/18  
 Firm: *colata Chicago* 55002776008  
 ACCETTAZIONE MERECE

80453743 000010 2501364591 3.000 PC S SCHALTRAD 5.GANG  
 29.01.2018 033917-900  
 CC: 180008296 V  
 CC: 180008287 V  
 CC: 180008282 V  
 CC: 180008274 V  
 CC: 4  
 Cast-Number: 234712  
 UC-Material: G039740010  
 Text: Engineering Change Status -  
 Text: Customer Change No. -  
 Text: Supplier Index -  
 Firm: *colata I*  
 Quantità dichiarata: 3.000  
 Quantità effettiva: 3.000  
 Tipo imballaggio: HESON  
 Quantità imballi: 3/4  
 Conformità alle schede d'imballo: 04  
 Data controllo: 3/2/18  
 Firm: *colata Chicago* 55002776010  
 ACCETTAZIONE MERECE  
 Quantità dichiarata: 2.036  
 Quantità effettiva: 2.036  
 Tipo imballaggio: HESON  
 Quantità imballi: 2.148  
 Conformità alle schede d'imballo: 04  
 Data controllo: 3/2/18  
 Firm: *colata Chicago* 55002776010  
 ACCETTAZIONE MERECE  
 Quantità dichiarata: 2.036  
 Quantità effettiva: 2.036  
 Tipo imballaggio: HESON  
 Quantità imballi: 2.148  
 Conformità alle schede d'imballo: 04  
 Data controllo: 3/2/18  
 Firm: *colata Chicago* 55002776010  
 ACCETTAZIONE MERECE

GR: Quant. Check: Rating Check:

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

**Artikel** SCHALTRAD 4.GANG  
(Part name / Désignation pièce)  
**Kd.-Zg.-Nr.** 250.1.3643.91  
(costumer part number / No. du plan client)  
**Kd.-Auftr.-Nr.** 30000001  
(order no. / No. De commande)  
**Schmelzen-Nr.** 234712  
(heat number / No. de Coulee)  
**Werkstoff** 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

**HBS-Teile-Nr.** 033916-900  
(HBS-Part number: / N° de plan HBS:)  
**Änderungsindex**  
(draw. notific. index / indice du plan)  
**Lieferschein-Nr.** 80453739/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
**Schmelzen-Knz.**  
(heat code / Repère de Coulee)  
**Herstellprozess** E/VAK.  
(process flow / Procédé fabrication)

**Auftrag** 1008738  
(order no./ordre no.)  
**SAP UC-Material** G039740010  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
**Lieferdatum** 01/22/2018  
(shipping date / Date de livraison)  
**Gießformat** 240X240  
(casting dim. / Dimension coulee)  
**Lieferzustand** BG-Gegüht/+ FP  
(delivery condition / Etat de livraison)

**Stückzahl** 2,800  
(quantity / Quantité)  
**Rohmat.-abm.** 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)

**Stahlersteller** Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Acierrie)  
**Lieferspezifikation** GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

**Schmelzanalyse** (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1400	1.2400	0.0150	0.0250	1.1700	0.0500	0.1600	0.1500	0.0110	0.0340	0.0060	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0017	0.0060	0.0010	0.0000	0.0006	0.0120	1.4000	7.0000

**Härtbarkeit** (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.60	0.00	44.80	0.00	43.40	0.00	40.30	0.00	37.10	0.00	34.80	33.10	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

**Metallographische Prüfungen** (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT			Randentkohlung					
(part. name / Désignation pièce)				(decarburation / Décarburation)					
Korngröße	Prim.	6	-	8	Sek.	8	-	9	
(grain size / grosseur de grain)									

**Mechanische Eigenschaften** (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	Rp0,2(N/mm <sup>2</sup> )	A(%)	Z(%)
0.00	0.00	0.00	0.00
-	-	-	-
0.00	0.00	0.00	0.00

**Oberflächenhärte** (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HB
(specification / Spécification)	0	0	0
Ergebnis	155.0	170.0	HB
(result / Résultat)	0	0	0

**Kernhärte** (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00
(specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00
(result / Résultat)	0.00	0.00

**Einsatzhärtungstiefe** (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00
(specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00
(result / Résultat)	0.00	0.00

Reinheitsgrad	K3=0
(degree of purity / Degré de Pureté)	
Umformgrad: 24, 2-fach	

1) Sender/vendor <b>SEISSENSCHMIDT GmbH</b> Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. <b>91001108</b>		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		5) Loading point <b>0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH</b> LSF LC		4) Sender number at the forwarding agent	
8) Shipment number <b>51266</b>		11) Recipient Company <b>GETRAG S.p.A.</b> Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		<b>Freight Order</b>	
12) Customer Number <b>14550700</b>		VAT Id-No.: ITO4886850728		6) Date <b>29.01.2018</b> 7) Relation number	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		9) Forwarding agent <b>Firma</b> <b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Str. 23</b> <b>D-71634 LUDWIGSBURG</b>	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
0080449102		1		HESON KLEIN	
0080449128		1		DCT300	
0080449140		2		HESON KLEIN	
0080452053		4		HESON KLEIN	
0080453714		2		HESON KLEIN	
0080453739		4		HESON KLEIN	
0080453743		2		HESON KLEIN	
0080453748		3		TBA-520858	
<b>Total</b>		<b>19</b>			
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
SCHALTRAD 6.GANG		57		1.015	
SCHALTRAD 6.GANG		85		1.279	
SCHALTRAD 6.GANG		112		2.081	
ZAHNRAD 2.GANG		223		3.335	
DOPPELRAD 2./RW.GANG		111		2.023	
SCHALTRAD 4.GANG		225		4.039	
SCHALTRAD 5.GANG		112		2.148	
FESTRAD 5.GANG		139		3.202	
16) Receipt date <b>29.01.2018</b>		17) Receipt time <b>17:48:00</b>			
31) Del. term <b>FCA Plettenberg</b>		32) Value of goods <b>30.541,67 EUR</b>		33) kind of goods <b>A</b>	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code <b>LB CS 1462</b>	
				40) Shipping type <b>Truck</b>	
43) Confirmation of receipt by the driver  Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party <b>3/2/18</b> Above delivery received completely and intact.		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	
Date		Truck signature		Name	
				Signature	
				Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		46) Für den Empfänger			

